

# Jacqueline Genet

## **“Words for Music perhaps” : le “new art” de Yeats, “Words for Music perhaps”: Yeats’s “new art”**

<b>“Words for Music Perhaps” : Le “New Art” de Yeats</b> .....	15
<i>La diction de Yeats et son intérêt pour la musique</i> .....	17
<b>Les compositeurs</b> .....	20
A l’origine de l’« art nouveau » : Farr et Dolmetsch.....	20
Autres compositeurs.....	23
<i>Edmund Dulac</i>	
<i>George Antheil</i>	
<i>Walter Morse Rummel</i>	
<i>John F. Larchet</i>	
<i>Arthur Duff</i>	
<i>Arthur Darley</i>	
<i>Edward Elgar</i>	
<i>Walter J. Turner</i>	
<i>Harry Partch</i>	
<b>Sources d’inspiration et instruments</b> .....	28
Les sources.....	28
<i>Les airs folkloriques</i>	
<i>Le schéma musical des nô</i>	
<i>Emprunts ponctuels des dernières pièces</i>	
Les instruments .....	30
<b>Les caractéristiques de cet « art nouveau » et la tradition bardique</b> .....	31
Le parlé-chanté ou parlando o cantando.....	31
Musique et rituel : l’art des anciens bardes .....	34
La recherche de l’Unité de Culture .....	36
<b>Partitions</b> .....	55
<b>Poèmes</b> .....	61
“ <i>The Song of Wandering Aengus</i> ”: W.B.Yeats & Florence Farr.....	63
“ <i>The Song of the Old Mother</i> ”: W.B.Yeats & Florence Farr .....	64
“ <i>The Host of the Air</i> ”: A.H. Bullen & Florence Farr .....	65

"I have drunk ale from the Country of the Young": Florence Farr.....	66
"The Happy Townland": Florence Farr.....	67
<b>Théâtre</b> .....	69
Musique composée et interprétée par Florence Farr .....	69
<i>The Countess Cathleen</i> : "Impetuous Heart".....	73
<i>The Land of Heart's Desire</i> : "The Wind Blows out of the Gates of the Day" .....	74
<i>The King's Threshold</i> : "The Four Rivers" .....	75
<i>On Baile's Strand</i> : "The Fool's Song" .....	76
"Song of the Women" .....	77
"The Fool's Song II" .....	79
<i>Deirdre</i> :	
"Musicians' Song I" .....	80
"Musicians' Song II" .....	82
"Musicians' Song III" .....	83
(aussi interprété par Sarah Allgood)	
Autres compositeurs .....	85
George Antheil : <i>Fighting the Waves</i> .....	89
John F. Larchet : <i>The Land of Heart's Desire</i> : "The Wind Blows out of the Gates of the Day" .....	112
Sophocles' <i>King Œdipus</i> .....	116
Harry Partch : <i>Sophocles' King Œdipus</i> .....	117
Arthur Duff : <i>The King of the Great Clock Tower</i> : "The Wicked Hawthorn Tree" .....	144
Arthur Darley : <i>The Shadowy Waters</i> .....	145
Edward Elgar : <i>Diarmuid and Grania</i> .....	148
<b>Emprunts aux airs folkloriques</b> .....	149
<i>Cathleen Ni Houlihan</i> : "I will go cry" (Florence Farr) .....	152
<i>The Pot of Broth</i> , "Pastin Finn" .....	153
<i>The Unicorn from the Stars</i> : "The Airy Bachelor" .....	155
"Johnnie Gibbons"	
"The Lion Shall Lose His Strength" .....	156
<i>The Hour-Glass</i> .....	157
<b>Les grandes pièces nô</b> .....	158
Edmund Dulac : <i>At the Hawk's Well</i> .....	163
Walter Morse Rummel : <i>The Dreaming of the Bones</i> .....	178
John F. Larchet : <i>The Dreaming of the Bones</i> .....	199
<b>Bibliographie</b> .....	215
<b>Sources des partitions</b> .....	217
<b>Index</b> .....	219

## Contents

<b>"Words for Music Perhaps": Yeats's "New Art"</b> .....	37
<i>Yeats's diction and his interest in music</i> .....	37
<b><i>The composers</i></b> .....	40
Farr and Dolmetsch at the origin of a "new art" .....	40
Other composers .....	42
<i>Edmund Dulac</i>	
<i>George Antheil</i>	
<i>Walter Morse Rummel</i>	
<i>John F. Larchet</i>	
<i>Arthur Duff</i>	
<i>Arthur Darley</i>	
<i>Edward Elgar</i>	
<i>Walter J. Turner</i>	
<i>Harry Partch</i>	
<b><i>Their sources of inspiration and musical instruments</i></b> .....	46
Sources .....	46
<i>Folklore songs</i>	
<i>The musical pattern of the Noh</i>	
<i>Some borrowings in the later plays</i>	
The instruments .....	49
<b><i>The characteristics of this "new art" and the bardic tradition</i></b> .....	49
Speech-song or parlando o cantando .....	49
Music and ritual : the art of the ancient bards .....	52
The search for the Unity of Culture .....	54
<b>Scores</b> .....	55
<b><i>Poems</i></b> .....	61
"The Song of Wandering Aengus": W.B. Yeats & Florence Farr .....	63
"The Song of the Old Mother": W.B. Yeats & Florence Farr .....	64
"The Host of the Air": A.H. Bullen & Florence Farr .....	65

"I have drunk ale from the Country of the Young": Florence Farr.....	66
"The Happy Townland": Florence Farr.....	67
<b>Drama</b> .....	69
Music composed and interpreted by Florence Farr.....	71
<i>The Countess Cathleen</i> : "Impetuous Heart".....	73
<i>The Land of Heart's Desire</i> : "The Wind Blows out of the Gates of the Day".....	74
<i>The King's Threshold</i> : "The Four Rivers".....	75
<i>On Baile's Strand</i> : "The Fool's Song".....	76
"Song of the Women".....	77
"The Fool's Song II".....	79
<i>Deirdre</i> : "Musicians' Song I".....	80
"Musicians' Song II".....	82
"Musicians' Song III".....	83
<i>(also interpreted by Sarah Allgood)</i>	
Other composers.....	87
George Antheil : <i>Fighting the Waves</i> .....	89
John F. Larchet : <i>The Land of Heart's Desire</i> : "The Wind Blows out of the Gates of the Day".....	112
<i>Sophocles' King Œdipus</i> .....	116
Harry Partch : <i>Sophocles' King Œdipus</i> .....	117
Arthur Duff : <i>The King of the Great Clock Tower</i> : "The Wicked Hawthorn Tree".....	144
Arthur Darley : <i>The Shadowy Waters</i> .....	145
Edward Elgar : <i>Diarmuid and Grania</i> .....	148
<b>Borrowings from folk-songs</b> .....	151
<i>Cathleen Ni Houlihan</i> : "I will go cry" (Florence Farr).....	152
<i>The Pot of Broth</i> , "Pastin Finn".....	153
<i>The Unicorn from the Stars</i> : "The Airy Bachelor".....	155
"Johnnie Gibbons".....	
"The Lion Shall Lose His Strength".....	156
<i>The Hour-Glass</i> .....	157
<b>The major Noh plays</b> .....	160
Edmund Dulac : <i>At the Hawk's Well</i> .....	163
Walter Morse Rummel : <i>The Dreaming of the Bones</i> .....	178
John F. Larchet : <i>The Dreaming of the Bones</i> .....	199
<b>Bibliography</b> .....	215
<b>Origins of the Scores</b> .....	217
<b>Index</b> .....	219